



LA NOUVELLE ÈRE NUMÉRIQUE DE L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ÉTRANGÈRES

Dr. Bratish Sarkar

Assistant Professor, Amity School of Languages, Amity University Lucknow Campus, Secretary-IATF, North Zone.

ABSTRACT

C'est le nouveau scénario de l'éducation, et la façon dont nous enseignons et apprenons s'adapte en conséquence. En effet, ce nouveau contexte mondial de l'éducation nécessite des adaptations non seulement dans la façon dont nous apprenons, mais aussi dans la façon dont nous enseignons et dans la façon dont nous menons la recherche en éducation. C'est l'une des principales hypothèses qui sous-tendent de nombreuses avancées récentes de la recherche dans l'enseignement et l'apprentissage des langues, en particulier dans les domaines de l'APPEL, du MALL, de l'apprentissage intégré du contenu et des langues (EMILE) ou des cours en ligne ouverts et massifs sur les langues (LMOOC).

KEYWORDS: L'apprentissage à distance, call, mall, lmooc, la nouvelle approche, moodle, TIC etc.

Dans le scénario actuel, l'apprentissage informel offre aux enseignants et aux élèves une variété de ressources qui peuvent être combinées pour créer des expériences d'apprentissage personnelles et adaptées. Les MOOC, dernière tendance de l'éducation, s'enrichissent de l'incorporation de différents outils de médias sociaux, tels que les blogs et les réseaux sociaux (Facebook, Google+), dans le but d'accroître la participation et l'engagement des étudiants.

Actuellement, il y a un changement international dans l'éducation qui comprend le développement de nouveaux programmes et politiques d'apprentissage, tels que (a) des programmes d'enseignement bilingues (Thomas et Collier, 2012), y compris des cours enseignés dans une deuxième langue (généralement l'anglais); (b) Programmes universitaires résultant de la mise en œuvre du processus de Bologne et de l'Espace européen de l'enseignement supérieur, en mettant l'accent sur un mode d'apprentissage plus autonome (EEES, 2010); c) l'évaluation et l'évaluation systématiques des élèves et des résultats scolaires, comme PISA (Programme international pour le suivi des acquis des élèves, OCDE, 2014); et (d) l'application de lignes directrices et de recommandations afin de corriger les problèmes d'éducation identifiés au moyen de ces évaluations et appréciations.

Ce changement international dans l'éducation a récemment motivé l'émergence de plusieurs nouveaux scénarios et environnements pour l'enseignement et l'apprentissage. Ainsi, nous sommes témoins de la transition des approches traditionnelles, pures (et opposées) face à face et à distance de l'enseignement et de l'apprentissage vers une toute nouvelle gamme de méthodes d'apprentissage (mixtes), telles que l'apprentissage mixte, l'e-learning, l'omniprésence l'apprentissage, l'apprentissage social, l'apprentissage fortuit, l'apprentissage contextuel, l'apprentissage autonome ou l'apprentissage tout au long de la vie. Toutes ces nouvelles approches (discutées dans les chapitres suivants) mettent l'accent sur les apprenants et visent à s'adapter à leurs besoins et à leurs limites. De nos jours, par exemple, les gens n'ont pas beaucoup de temps pour apprendre, et il nous est souvent difficile d'allouer un moment fixe dans nos horaires pour suivre des cours (virtuels ou non).

C'est le nouveau scénario de l'éducation, et la façon dont nous enseignons et apprenons s'adapte en conséquence. En effet, ce nouveau contexte mondial de l'éducation nécessite des adaptations non seulement dans la façon dont nous apprenons, mais aussi dans la façon dont nous enseignons et dans la façon dont nous menons la recherche en éducation. Un moyen facile d'aller de l'avant et de s'adapter à ce nouveau scénario éducatif consiste à appliquer les TIC à l'enseignement et / ou à l'apprentissage. C'est l'une des principales hypothèses qui sous-tendent de nombreuses avancées récentes de la recherche dans l'enseignement et l'apprentissage des langues, en particulier dans les domaines de l'APPEL, du MALL, de l'apprentissage intégré du contenu et des langues (EMILE) ou des cours en ligne ouverts et massifs sur les langues (LMOOC).

Les nouvelles approches de l'enseignement qui surmontent les barrières de la distance, du temps et de l'âge. Ces nouvelles approches offrent de larges possibilités d'apprentissage au-delà de la salle de classe, ainsi que pour un apprentissage plus varié et plus approfondi. Ces opportunités (a) incluent l'interaction en ligne entre l'apprenant et son enseignant ou ses pairs, et (b) montrent que l'apprentissage en ligne n'est plus uniquement associé à l'enseignement à distance, mais concerne également l'utilisation de technologies pertinentes. Ainsi, l'apprentissage en ligne est un élément important d'une série d'approches visant à fournir les moyens les meilleurs et les plus appropriés de soutenir l'engagement et la réussite des apprenants. L'apprentissage en ligne exige un changement profond à la fois

dans le rôle de l'enseignant et de celui de l'élève. Le rôle des enseignants passe de transmetteur de connaissances à guide ou tuteur du processus d'apprentissage. De même, ils acquièrent une importance élémentaire en tant que concepteurs de stratégies et de matériels d'apprentissage, créant des conditions propices à cet effet. D'autre part, les élèves se déplacent pour canaliser leur propre processus d'apprentissage, en s'appuyant sur l'enseignant et ses camarades de classe pour atteindre leurs objectifs.

L'apprentissage à distance offre une flexibilité, car l'étudiant détermine quand et combien de temps à consacrer à un cours. Il favorise l'autonomie de l'apprenant et peut répondre à plusieurs intelligences. Ainsi, c'est un cadre très utile dans l'apprentissage et l'enseignement tout au long de la vie, car les étudiants peuvent avoir d'autres engagements professionnels ou familiaux à remplir pendant la journée, et passer leur temps libre à apprendre ou à améliorer d'autres compétences sans avoir besoin d'un dévouement total. Les MOOC sont l'un des formats les plus récents d'apprentissage et d'enseignement à distance et / ou tout au long de la vie. Les MOOC sont un modèle de nouveau d'enseignement en ligne qui constitue une évolution naturelle de l'apprentissage basé sur les réseaux sociaux et constituent ainsi également un nouveau type de ressources éducatives ouvertes.

Par conséquent, les MOOC sont étroitement liés à l'enseignement à distance, à la technologie et à l'innovation. Ils sont centrés sur un sujet et sa variante liée à la langue (c'est-à-dire les LMOOC) est un cadre idéal pour l'apprentissage des langues. Les apprenants bénéficient de la pratique de la L2 et de la rétroaction immédiate des nombreux étudiants inscrits. La nature ouverte d'un LMOOC signifie que le contenu peut être très varié et adapté aux besoins spécifiques d'un programme particulier. Ils conviennent également à l'apprentissage tout au long de la vie, car ils offrent un accès ouvert au contenu dans de nombreux domaines d'études. Les LMOOC sont une façon très «démocratique» d'apprendre les langues, car n'importe qui peut créer un sujet de discussion. Les TIC les plus utilisées à des fins pédagogiques sont les fichiers audio, les fichiers vidéo, le multimédia, les jeux, les navigateurs pour rechercher sur le Web, Microsoft Word, les tableaux blancs et Microsoft Power Point, et seuls les quatre premiers sont utilisés très souvent avec de légères différences entre les deux paramètres analysés.

Les outils technologiques fréquemment utilisés sont principalement des programmes traditionnels et des fichiers audio et vidéo téléchargés sur Internet. Cette utilisation de CALL pour l'enseignement semble être liée à la transmission traditionnelle des méthodologies centrées sur l'enseignement des connaissances. Les tableaux blancs interactifs gagnent en popularité et leur utilisation augmente dans les deux contextes. Les technologies principalement utilisées à des fins organisationnelles sont Microsoft Word, les navigateurs Internet pour la recherche sur le Web, les fichiers audio, les fichiers vidéo, le multimédia, Microsoft Power Point et Excel, les jeux, les tableaux blancs, plates-formes d'apprentissage virtuel et blogs, mais seulement les cinq premiers très souvent. Les différences sont plus grandes entre les deux contextes d'utilisation des TIC à des fins organisationnelles qu'à des fins d'enseignement.

Les enseignants comptent sur la technologie comme moyen de dispenser des cours, soit entièrement en ligne, soit comme ressource complémentaire utilisée dans le but d'adapter l'apprentissage aux besoins d'une nouvelle génération, la génération électronique. Cette étude a essayé de prouver et de démontrer les effets positifs de l'utilisation des nouvelles technologies dans l'éducation. Nous

sommes conscients que de grandes classes comme la nôtre de 70 étudiants limitent l'interaction entre les étudiants et les professeurs et rendent plus difficile de fournir aux étudiants une rétroaction immédiate. On peut remarquer ici comment l'utilisation de Moodle a contribué à aider les étudiants et l'individuelle.

Une réaction positive des étudiants a également été observée. Premièrement, les élèves ont montré leur enthousiasme pour la technologie en l'associant au plaisir et, deuxièmement, ils connaissaient son utilisation, ce qui leur a donné confiance. Une conséquence de l'acceptation de la technologie est la demande des étudiants de continuer à utiliser les nouvelles technologies dans les années à venir.

Les TIC sont adaptées de manière innovante pour enrichir l'environnement d'apprentissage (Stevens et Dudeney, 2009) et leur utilisation peut favoriser un apprentissage indépendant. Les résultats ont prouvé leur valeur potentielle. Les étudiants ont développé des compétences transversales en travaillant sur les compétences linguistiques, autonomes et numériques. Les quiz effectués sur Moodle ont révélé une amélioration significative de toutes les compétences. Bien que ces questionnaires préliminaires montrent un développement notable en anglais, nous devons attendre l'évaluation finale et officielle pour confirmer l'amélioration réelle de nos étudiants. En ce qui concerne l'utilisation des TIC à la maison, une utilisation modérée (1 à 2 fois / semaine) a des effets positifs pour les élèves non redoublants, bien que négative pour les élèves redoublants de 2 ans. Cependant, l'interaction de la participation et des TIC pour les devoirs 1 à 2 fois par semaine montre un effet positif et significatif pour les élèves redoublants de 2 ans, ce qui compense le précédent négatif. Les implications de ces résultats sont doubles: (1) l'utilisation intensive des TIC à la maison (presque tous les jours ou tous les jours) n'affecte pas les résultats scolaires, mais des résultats positifs émergent lorsqu'ils sont utilisés comme un outil complémentaire; et (2) l'utilisation appropriée des TIC (guidée par des contenus pédagogiques spécifiques) peut être stimulante pour les élèves redoublants et les aider à améliorer leurs résultats scolaires. En ce qui concerne la littérature précédente qui a constaté un impact positif des TIC sur l'évaluation des étudiants, deux explications différentes sont proposées pour expliquer la divergence des résultats. D'une part, les TIC doivent être considérées comme une «entrée» supplémentaire dans la fonction d'apprentissage de l'élève, car l'élève peut obtenir plus d'informations et accéder plus facilement aux ressources pédagogiques à l'école, à l'université et à la maison (et à tout moment). Les avantages des TIC sont conditionnés par la capacité des centres à modifier leurs méthodes d'enseignement, de sorte que les enseignants et les TIC deviennent complémentaires.

Pour les professeurs d'université de l'enseignement à distance, les livres électroniques devraient être une solution optimale car ils n'ont pas la possibilité de feuilleter les pages des textes imprimés avec leurs élèves dans la même classe. Les étudiants du Collège utilisent généralement des critères tels que le coût, l'efficacité et le confort personnel. Travailler avec des manuels électroniques peut être une décision difficile pour eux. Cependant, nous présentons les avantages d'une approche de livre de grammaire électronique pour l'enseignement des langues étrangères et proposons une méthode efficace d'apprentissage pour travailler avec des manuels électroniques dans le but d'améliorer la motivation des élèves dans un contexte d'apprentissage à distance.

L'enseignement des langues basé sur les tâches (TBLT) ou l'enseignement basé sur les tâches (TBI) effectuée aux élèves des tâches significatives en utilisant la langue cible, cf. Long (1991), Ellis (2003), Gass et Selinker (2008), entre autres. De nos jours, interdisciplinarité et «approche basée sur les tâches» sont les termes qui apparaissent dans les nouveaux programmes d'enseignement de la L2 dans tous les domaines car il existe un besoin général d'enseigner des langues à contenu thématique. Selon l'approche grammaticale décrite jusqu'à présent, le manuel électronique d'Escobar-Álvarez (2011) propose des tâches d'apprentissage liées à un sujet contenu dans l'industrie du tourisme.

CONCLUSION:

La complexité de la recherche en éducation en ligne accessible en raison de divers paramètres à considérer rend une telle tentative difficile, mais aussi unique. Plusieurs autres aspects doivent être pris en compte, notamment l'utilisation de processus linguistiques automatisés, la qualité dans l'utilisation des pratiques AST et AVT, la formation des sujets interagissant à travers le processus éducatif, ou la valeur des pratiques AVT pour le développement des compétences d'apprentissage, juste pour n'en nommer que quelques-uns. Pourtant, on ne peut nier que l'avenir de l'éducation en ligne est prometteur et que la nécessité de contextes accessibles qui permettront un accès universel à la plupart des utilisateurs potentiels est une nécessité. L'accessibilité de l'ensemble du contexte éducatif ainsi que des objets d'apprentissage doit être au centre de la tâche, tandis qu'une solide base pour la mise en œuvre des pratiques AVT et AST semble être en mesure de former un terrain florissant pour des études pertinentes grâce à la combinaison réussie de théories dans les différents domaines concernés.

REFERENCES:

1. Bueno-Alastuey, M. C., & López Pérez, M. V. (2013). Evaluation of a blended learning language course: students' perceptions of appropriateness for the development of skills and language areas. *Computer Assisted Language Learning*, 2013(1), 1-19.
2. Calle-Martínez, C., Pomposo Yanes, L., & Pareja-Lora, A. (2016). Design and imple-

mentation of BusinessApp, a MALL application to make successful business presentations. In A. Pareja-Lora, C. Calle-Martínez, & P. Rodríguez-Arancón (Eds), *New perspectives on teaching and working with languages in the digital era* (pp. 233-243). Dublin: Researchpublishing.net. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.437>

3. Conole, G. (2013). Los MOOCs como tecnologías disruptivas: estrategias para mejorar la experiencia de aprendizaje y la calidad de los MOOCs. In *Campus Virtuales 2*, v. II.
4. EHEA. (2010). Bologna process – European higher education area. Retrieved from the Romanian Bologna Secretariat website: <http://www.ehea.info/article-details.aspx?ArticleId=73>
5. Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
6. Ellis, R. (2003). *Task-based language learning and teaching*. Oxford, New York: Oxford Applied Linguistics.
7. Escobar-Álvarez, M. Á. (2011). *English grammar and learning tasks for tourism studies*. Unidad Didáctica. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia (e-book: bluebottlebiz.com).
8. García Laborda, J., & Magal Royo, T. (2016). Using tablet PC's for the final test of Baccalaureate. In A. Pareja-Lora, C. Calle-Martínez, & P. Rodríguez-Arancón (Eds), *New perspectives on teaching and working with languages in the digital era* (pp. 283-292). Dublin: Research-publishing.net. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.441>
9. Gass, S., & Selinker, L. (2008). *Second language acquisition: an introductory course*. New York, NY: Routledge.
10. Long, M. (1991). Focus on form: a design feature in language teaching methodology. In K. De Bot, R. Ginsberg, & C. Kramsch (Eds.), *Foreign language research in cross-cultural perspective*. Amsterdam: John Benjamins. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.1075/sibil.2.07lon>
11. OECD. (2014). *Key findings – PISA 2012 results*. Organisation for Economic Cooperation and Development. Retrieved from <http://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results.htm>
12. Read, T., & Rodrigo, C. (2014). Towards a quality model for UNED MOOCs. In *Proceedings of the European MOOC Stakeholder Summit 2014* (pp. 282-287). Retrieved from <http://emoocs2014.eu/sites/default/files/Proceedings-Moocs-Summit-2014.pdf>
13. Stevens, V., & Dudeney, G. (2009). Online conferences and teacher professional development: SLanguages and WiAOC 2009. *TESL-EJ Teaching English as a Second or Foreign language*, 13(1). Retrieved from <http://tesl-ej.org/ej49/int.html>
14. Yuan, L., & Powell, S. (2013). MOOCs and disruptive innovation: implications for higher education. *eLearning Papers*, In-depth 33(2), 1-7.